

Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat  
5742 Elek, Gyulai út 2.  
E/669-10/2024

# JEGYZŐKÖNYV KÉPVISELŐ-TESTÜLETI ÜLÉSRŐL

2024. szeptember 17.

Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat  
5742 Elek, Gyula út 2.

Ikt.szám: E/669-10/2024

## Jegyzőkönyv

Készült 2024. szeptember 17-én (kedd) 17 óra 05 perckor az Eleki Közös Önkormányzati Hivatal (5742 Elek, Gyulai út 2.) hivatalos helyiségében az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat rendes képviselő-testületi üléséről.

Jelen vannak: Wittmann László elnök  
Singer Ferenc elnökhelyettes  
Niedermayer Ernő képviselő

Meghívottként jelen van: Szelezsán György polgármester  
Dr. Nagy Sándor jegyző  
Rédei Erika pénzügyi osztályvezető

A jegyzőkönyvet Szabó-Veres Gabriella igazgatási ügyintéző vezette.

**Wittmann László elnök** köszöntötte a megjelenteket, és megállapította, hogy a testületi ülés 3 fővel határozatképes. Javaslatot tett a jegyzőkönyv-hitelesítőre Singer Ferenc elnökhelyettes személyében.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

### **62/2024. (IX. 17.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésére Singer Ferenc elnökhelyettest kérte fel.

Határidő: azonnal

Felelős: Wittmann László elnök

**Wittmann László elnök** a napirendi pontokkal kapcsolatban elmondta, hogy Rédei Erika pénzügyi osztályvezetővel egyeztetve szeretné a 2 és 3 napirendi pontokat felcserélni. Tekintettel arra, hogy a napirendi pontokkal kapcsolatosan további kérdés nem érkezett, elfogadásra javasolta azt a szóban elhangzott kiegészítéssel. Kérte, aki egyetért vele, kézfelnyújtással jelezze.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

### **63/2024. (IX. 17.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a napirendet.

**Napirend:**

I. Tájékoztató a két ülés közötti időben történt eseményekről

Wittmann László elnök

- |                                                                                     |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| II. A nemzetiségi önkormányzat 2024. évi költségvetési határozatának módosítása     | Wittmann László elnök |
| III. Tájékoztató az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat I. féléves gazdálkodásáról | Wittmann László elnök |
| IV. Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat 30 éves jubileuma                       | Wittmann László elnök |
| V. Német versenyekhez busz biztosítása iskolások részére                            | Wittmann László elnök |
| VI. Részvétel svábbálon Gyomaendrődön                                               | Wittmann László elnök |
| VII. Egyebek, bejelentések                                                          |                       |

Határidő: azonnal

Felelős: Wittmann László elnök

### **I. napirendi pont: Tájékoztató a két ülés közötti időben történt eseményekről**

Előadó: Wittmann László elnök

**Wittmann László elnök** a napirendet az előterjesztésnek megfelelően ismertette. Érdeklődött, hogy az elhangzottakkal, megküldött anyaggal kapcsolatban kérdése, észrevétele merült-e fel valakinek?

Tekintettel arra, hogy hozzászólás, kérdés nem érkezett, elfogadásra javasolta a tájékoztatót. Kérte, aki egyetért a javaslattal, kézfelnyújtással jelezze.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

#### **64/2024. (IX. 17.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja a két ülés között történekről szóló tájékoztatót és a programok költségeit az előterjesztésben foglaltaknak megfelelően.

Határidő: azonnal

Felelős: Wittmann László elnök

### **II. napirendi pont: A nemzetiségi önkormányzat 2024. évi költségvetési határozatának módosítása**

Előadó: Wittmann László elnök

**Wittmann László elnök** felkérte Rédei Erika pénzügyi osztályvezetőt a napirendi pont ismertetésére.

**Rédei Erika pénzügyi osztályvezető** ismertette a napirendi pontot az előterjesztés szerint. Elmondta, hogy a módosítás 1.573.832.- Ft növekedést tartalmaz, mind bevételi, mind kiadási

oldalon. Így a nemzetiségi önkormányzat 2024. évi módosított költségvetési bevételét és kiadását 92.992.013.- Ft-ban került megállapításra.

**Wittmann László elnök** megköszönte a tájékoztatást. Érdeklődött, hogy az elhangzottakkal kapcsolatban kérdése, észrevétele van-e valakinek? Tekintettel arra, hogy más kérdés nem érkezett, elfogadásra javasolta a költségvetés módosítását Kérte, hogy aki egyetért a javaslattal, kézfelnyújtással jelezze.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

### **65/2024. (IX. 17.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat 2024. évi költségvetésének

<b>Költségvetési kiadási főösszegét</b>	<b>1.573.832 Ft-tal</b>
<b>Költségvetési bevételi főösszegét</b>	<b>1.573.832 Ft-tal</b>

módosítja és a nemzetiségi önkormányzat 2024. évi

<b>módosított költségvetési bevételét</b>	<b>92.992.013 Ft-ban</b>
<b>módosított költségvetési kiadását</b>	<b>92.992.013 Ft-ban</b>

állapítja meg.

Az Önkormányzat összes módosított bevételét forrásonként, összes módosított kiadását jogcímenként a határozat *1. melléklete* alapján határozza meg a képviselő-testület.

A módosított működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban a *2/1. és 2/2. mellékletek* szerint fogadja el képviselő-testület.

Az Önkormányzat költségvetésében szereplő beruházási és felújítási kiadások módosított előirányzatait beruházásonként és felújításonként a *3. melléklet* szerint állapítja meg képviselő-testület.

Határidő: azonnal

Felelős: Wittmann László elnök

### **III. napirendi pont: Tájékoztató az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat I. féléves gazdálkodásáról**

Előadó: Wittmann László elnök

**Wittmann László elnök** felkérte Rédei Erika pénzügyi osztályvezetőt a napirendi pont ismertetésére.

**Rédei Erika pénzügyi osztályvezető** ismertette a napirendi pontot az előterjesztés szerint.

**Dr. Nagy Sándor jegyző** emlékeztette az önkormányzat tagjait, hogy 2024. szeptember 30. napján fogja Elek Város Önkormányzata tárgyalni a nemzetiségi önkormányzat beszámolóját a kapott támogatással kapcsolatban.

**Wittmann László elnök** megköszönte a tájékoztatást. Érdeklődött, hogy ezzel kapcsolatban kérdése, észrevétele van-e valakinek? Tekintettel arra, hogy nem érkezett kérdés, elfogadásra javasolta az I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztatót. Kérte, hogy aki egyetért a javaslattal, kézfelnyújtással jelezze.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

#### **66/2024. (IX. 17.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat 2024. évi költségvetésének I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztatóját a határozat mellékletét képező tartalommal elfogadja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Wittmann László elnök

#### **IV. napirendi pont: Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat 30 éves jubileuma**

**Előadó:** Wittmann László elnök

**Wittmann László elnök** a napirendi pontot az előterjesztés szerint ismertette. Elmondta, hogy az önkormányzat 30 éves jubileumának alkalmából szeretnék elhelyezni egy emléktáblát a Leimen Házban, megvendégetni a még élő tagokat és megemlékezni az elhunyt tagjaikról. Érdeklődött, hogy ezzel kapcsolatban kérdése, észrevétele van-e valakinek?

**Singer Ferenc elnökhelyettes** érdeklődött, hogy mekkora összeget szánjanak erre?

Az önkormányzat tagjai pár mondatban megbeszélték, hogy legfeljebb 300.000.- Ft-ot szánnak a megemlékezésre.

**Wittmann László elnök** tekintettel arra, hogy további kérdés nem érkezett, elfogadásra javasolta a határozati javaslatot a szóban elhangzott kiegészítéssel. Kérte, hogy aki egyetért a javaslattal, kézfelnyújtással jelezze.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

#### **67/2024. (IX. 17.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi léttel és a nemzetiségi kulturális autonómiával összefüggő feladatai keretében megalakulása 30 éves jubileuma alkalmából megemlékező ünnepséget szervez, melynek költségeit, legfeljebb 300.000.- Ft összegben a 2024. évi költségvetés személyi juttatás és dologi kiadásainak terhére biztosítja.

A megemlékező ünnepség időpontja: 2024. november közepe.

A megemlékező ünnepség programja: emléktábla elhelyezése a Leimen Házban, megemlékezés az elhunyt tagokról, ajándék átadása a még élő egykori tagoknak.

A megemlékező ünnepségre meghívottak: Eleki Németek Egyesülete tagjai, Elek Város Önkormányzata és a Polgármesteri Hivatal vezetői, az Eleken működő nemzetiségi önkormányzatok.

**Határidő:** 2024. november 30.

Felelős: Wittmann László elnök

**V. napirendi pont: Német versenyekhez busz biztosítása iskolások részére**

Előadó: Wittmann László elnök

**Wittmann László elnök** elmondta a napirendi ponthoz kapcsolódóan, hogy a Békés Vármegyei Német Iskolaegyesület által meghirdetett német nyelvű csapatversenyre a Dr. Mester György Általános Iskola 2 csapattal nevezett. A csapatok versenyre való eljutásában szeretné támogatni az önkormányzat az iskola tanulóit. Érdeklődött, hogy ezzel kapcsolatban kérdése, észrevétele van-e valakinek?

Tekintettel arra, hogy nem érkezett kérdés, elfogadásra javasolta a határozati javaslatot. Kérte, hogy aki egyetért a javaslattal, kézfelnyújtással jelezze.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**68/2024. (IX. 17.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi léttel és a nemzetiségi kulturális autonómiával összefüggő feladatai keretében megállapodást köt Elek Város Önkormányzatával a német nemzetiségi nyelvet oktató Dr. Mester György Általános Iskola tanulóinak az előterjesztés mellékletét képező német versenyre történő szállítására.

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete vállalja a szállítással összefüggő költségek finanszírozását, a 2024. évi költségvetés terhére.

Határidő: 2024. szeptember 20.

Felelős: Wittmann László elnök

**VI. napirendi pont: Részvétel svábbálon Gyomaendrődön**

Előadó: Wittmann László elnök

**Wittmann László elnök** elmondta, hogy meghívást kaptak a Gyomaendrődi Német Önkormányzattól szeptember 28-án tartandó svábbálonra. A résztvevők pontos létszámát még nem tudják, de elmondta, hogy tombola tárgyat szeretnének felajánlani 10.000.- Ft értékben. Érdeklődött, hogy ezzel kapcsolatban kérdése, észrevétele van-e valakinek?

Tekintettel arra, hogy nem érkezett kérdés, elfogadásra javasolta a határozati javaslatot. Kérte, hogy aki egyetért a javaslattal, kézfelnyújtással jelezze.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**69/2024. (IX. 17.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi kulturális autonómiával összefüggő feladatai keretében részt vesz a Gyomaendrődön 2024. szeptember 28-án tartandó Svábbálon, a programra tombola tárgyat biztosít, legfeljebb 10.000 Ft összegben.

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a programon való részvétel költségeit a 2024. évi költségvetés dologi és személyi jellegű kiadásainak terhére vállalja.

Határidő: 2024. szeptember 30.

Felelős: Wittmann László elnök

## **VII. napirendi pont: Egyebek bejelentések**

**Wittmann László elnök** érdeklődött, hogy a jelenlévők részéről további kérdése, észrevétele, javaslata merült-e fel valakinek?

**Dr. Nagy Sándor jegyző** tájékoztatta az önkormányzat tagjait, hogy 2024. október 2-16. napja között kell megtartsák az új önkormányzat alakuló ülését, de erről még egyeztetnek.

**Wittmann László elnök** megköszönte a tájékoztatást elmondta, hogy pontos dátumot egyeztetnek még. Tekintettel arra, hogy egyéb bejelentés nem érkezett, és az ülésnek több napirendi pontja nem volt, megköszönte a részvételt és az ülést 17 óra 30 perckor bezárta.

K.m.f.



Singer Ferenc  
Singer Ferenc  
jegyzőkönyv-hitelesítő

